

Latga



Skaidrumo ataskaita 2023 m.



Ataskaitą parengė:

Auksė Stankevičė
Ieva Kazlauskienė

Viršelio autorė:

Rūta Stankevičiūtė

Tekstų redaktorė:

Jurgita Kviliūnaitė Dogan

Asociacija LATGA

J. Basanavičiaus g. 4B

Vilnius, LT-01118

T: +370 5 265 16 00

E: latga@latga.lt

www.latga.lt



TURINYS

PIRMININKĖS IR DIREKTORĖS ŽODIS	4
APIE MUS	8
MUZIKOS KŪRINIŲ SKYRIUS	11
MENŲ SKYRIUS: AUDIOVIZUALINIAI KŪRINIAI	14
MENŲ SKYRIUS: DRAMOS KŪRINIAI	16
MENŲ SKYRIUS: VIZUALIŲJŲ MENŲ KŪRINIAI	19
MENŲ SKYRIUS: KNYGŲ PANAUDA IR REPROGRAFIJA	22
FINANSŲ SKYRIAUS ATASKAITA	24
TEISĖS SKYRIAUS ATASKAITA	32
KULTŪRINĖ IR EDUKACINĖ VEIKLA	34
NEPRIKLAUSOMO AUDOTIRIAUS IŠVADA	44




PIRMININKĖS IR DIREKTORĖS ŽODIS

Brangūs autoriai,

Paskutinę kadenciją einančios LATGA Tarybos pirmininkės žodį norėčiau pradėti primindama strateginį asociacijos šūkį „**Už autorius**“. Prieš ketverius metus gavome gerbiamų autorių pasitikėjimo mandatą ir kelerius metus sąžiningai atstovavome bendroms autorių vertybėms susirinkimuose ir viešojoje erdvėje. Diskutuodami ir ieškodami bendrų sprendimų tobulinome tai, kas atrodo būtina, – kūrėme patrauklesnį asociacijos įvaizdį, aktyviai veikėme spręsdami vidinius organizacijos klausimus ir atstovavome autorių interesams už asociacijos ribų.

Praejusiais metais Taryba toliau tobulino fondų veiklą ir vertino paraiškas. Baigdami kadenciją siekiame, kad fondų tvarka būtų kiek galima aiškesnė, skaidresnė ir patogi įvairiems autorių poreikiams. Tobulinome už kūrinių naudojimą surinkto atlyginimo paskirstymo tvarkas, priėmėme nemažai sprendimų dėl tarifų pakeitimų, padėjome LATGA administracijos komandai kovoti su iškilusiais iššūkiais bendraujant su naudotojais ir derantis dėl deramo atlygio autoriams.

Dalyvavome įvairiuose kino, muzikos, teatro ir literatūros sričių renginiuose kaip partneriai: „Kino pavasaris“, „Scanorama“, Auksiniai scenos kryžiai, M.A.M.A. apdovanojimai, nacionalinė „Eurovizijos“ atranka ir kiti renginiai. Išvystėme, mano manymu, puikiai pavykusį LATGA tarpdisciplininį renginį „LATGA Autorių namai“, organizuojamą po „Kultūros nakties“ skėčiu. Šiomet siūlėme LATGA autoriams dalintis idėjomis su mumis ir galbūt sulaukti kvietimo pristatyti savo kūrybą šio renginio metu. Nepamiršome ir Lietuvoje itin opios natų kopijavimo problemos – neseniai vyko diskusija su įvairiomis natas naudojančiomis įstaigomis, kompozitoriais, leidėjais ir Kultūros ministerijos atstovais. Veikėme ir tarptautiniu lygiu – Briuselyje, Europos parlamente, dalyvavome svarbiame susitikime su europarlamentarais „Meet the



Authors“ ir jiems pasakojome apie nesąžiningą tam tikrų platformų poziciją autorių atžvilgiu bei vienkartinio atlygio už kūrinių panaudojimą, atsisakant turtinių teisių į juos, atvejus. Daugiau informacijos rasite ataskaitoje ir internetiniame puslapyje latga.lt.

Dėkoju LATGA komandai, Tarybos nariams, Revizijos komisijai už sklandų darbą ir atviras diskusijas, siekiant autorių teisių stiprinimo Lietuvoje. Nors ataskaitoje matome teigiamą surenkamo atlyginimo pokytį, tačiau noriu kreiptis į jus, mieli autoriai, ir paprašyti, kad rūpintumėtės ir gerbtumėte savo kūrybą. Šiandieniniame kontekste dirbtinio intelekto keliami iššūkiai ir nesąžiningo kūrinių naudojimo atvejai žemina autorystės sąvoką. Todėl kiekvieno iš mūsų asmeninė pozicija, t. y. nesutikimas su neproporcingu atlygiu, negarbingų pasiūlymų atmetimas ir atidus sutarčių sąlygų skaitymas, stiprina autorių bendruomenės poziciją. Visi kartu būkime *už autorius*, būkime savo sėkmės kalviai. Linkiu produktyvios kūrybos ir džiaugsmingų akimirku gyvenime.

*LATGA Tarybos pirmininkė
Raminta Naujanytė-Bjelle*



Gerbiami autoriai,

Turbūt nerasite Lietuvoje žmogaus, kuris imtų ginčytis, kad kitąmet trisdešimt penktąjį gimtadienį švęsianti ir didžiulį patirties bagažą sukaupusi asociacija LATGA yra lyderė, kalbant apie autorių teisių sritį.

Tai jaučiame ir savo kasdienėje veikloje: nuolat sulaukiame prašymų pakomentuoti vieną ar kitą atvejį žiniasklaidos priemonėse, kvietimų vesti seminarus, dalyvauti autorių teisių temas nagrinėjančiuose projektuose ar išsakyti savo poziciją įvairiuose kituose renginiuose. O ką jau kalbėti apie tūkstančius įvairių užklausų visais įmanomais kanalais, kur pagalbos ir patarimų prašo ne tik mūsų nariai, bet ir kūrinių naudotojai, švietimo ir kultūros įstaigų darbuotojai, valdžios atstovai.

Aktyvacijos mygtuką dažnai spaudžiame ir patys – norėdami pagelbėti autoriams nuolat miname ministerijų ar kitų valdžios įstaigų slenksčius, todėl labai drąsiai galime pasakyti, kad aktyviai dalyvaujame kultūros politikos formavime. Ir ne tik Lietuvos, bet ir visos Europos.

Stiprindami autorių pozicijas, tuo pačiu jaučiame ir spaudimą iš kai kurių stambių kūrinių naudotojų pusės. Tų, kurie nori daugiau uždirbti arba sutaupyti autorių sąskaita. Siekiame išnaudoti visus įmanomus būdus su tokiais naudotojais taikiai susitarti, pasinaudodami įstatyme įtvirtinta tinkamo ir proporcingo atlygio autoriams už jų kūrybos panaudojimą nuostata. Asociacija laikosi savo veiklos principo ne nusileisti, o ieškoti balanso tarp autorių ir jų kūrybos naudotojų. Mums rūpi, kad Jūsų kūryba būtų įdarbinta teisingomis sąlygomis.

Nepaisant besitęsiančių derybų ir kitų iššūkių, LATGA komandai pernai pavyko įgyvendinti užsibrėžtą uždavinį – t. y. surinkti didesnį atlyginimą. 2023 m. surinkome 13,23 proc. didesnį atlyginimą autoriams nei 2022 m.! 2023 m. surinkome 10 mln. 292 tūkst. eurų – daugiausiai per visą organizacijos istoriją! Dar šiek tiek skaičių: pernai sudarėme 3350 naujų sutarčių su kūrinių naudotojais, į organizaciją įstojo 362 nauji nariai.

Pernai tęsėme derybas su retransliuotojais dėl atlyginimo už papildomas paslaugas. Su kai kuriais naudotojais jau susitarėme, su kitais dar deramės. Džiaugiamės, kad pavyko užbaigti derybas su radijo stotimis dėl tarifo didinimo ir licencinių sutarčių keitimo bei atnaujinti sutartis su kultūros centrais.

Didžiuojusi, kad mums pavyko užmegzti gerus tarptautinius ryšius, o taip pat ir aktyviu mūsų organizacijos darbuotojų įsitraukimu į užsienio bendrijų susivienijimų veiklas bendruose susitikimuose, kur gilinamasi į aktualiausias autorių teisių ir kolektyvinio administravimo problemas. Esame didelės pasaulinės autorių bendruomenės dalimi ir tai mums leidžia greitai reaguoti į kylančius iššūkius ir pasiekti geresnių rezultatų, dalinantis praktika tarpusavyje ir jaučiant vienas kito palaikymą.

Europos autorių ir kompozitorių bendrijų susivienijimo GESAC tarybos narės pareigos leido man įsigilinti į visos Europos autorių teisių problemas, kartu ieškoti jų sprendimo

būdų ir prisidėti prie svarbių teisėkūros procesų Europos Sąjungoje (dėl dirbtinio intelekto; netinkamo atlygio autoriams iš srautinių muzikos platformų (tokių kaip „Spotify“); *buy out* situacijų). Džiugu, kad šios temos pasirodė aktualios tiek Europos Parlamento nariams iš Lietuvos, tiek Kultūros ministrui Simonui Kairiui, kurie taip pat prisidėjo prie mūsų geidžiamų pokyčių.

2024 metais neabejotinai dar stipriau susidursime su DI keliamais iššūkiais. Pasaulinė generatyvaus dirbtinio intelekto rinka jau dabar sudaro beveik 4 mlrd. USD. Autorių teisių bendrijų susivienijimų užsakymu atliktos apklausos rodo, kad autoriai tikisi skaidrumo naudojant duomenis DI apmokymams, privalomų autorių sutikimų dėl kūrinių naudojimo DI apmokymams ir atlygio, jei jų kūriniai naudoti apmokymams.

Ačiū autoriams, kurie prisideda, kad LATGA taptų tikrais autorių namais ir aktyviai dalyvauja mūsų renginiuose, tokiuose kaip „Autorių namų virtuvė: sėkmės receptai“ ar „LATGA Autorių namai“. Beje, šiemet renginys „LATGA Autorių namai“ vyks net dvi dienas. Jūsų visų labai lauksime Vingrių skvere abi dienas, tačiau daugiau dėmesio pasistengsime jums skirti antrąją dieną, kurios metu vyks specialūs renginiai autoriams – diskusijos, seminarai, kūrybinės dirbtuvės.

Kviečiu į mūsų veiklas visus įsitraukti kiek įmanoma aktyviau – tokiu būdu gilinsite savo žinias apie autorių teises ir stiprinsite savo, o taip pat ir bendrą autorių poziciją, kai tenka įrodinėti, kad ne kas kitas, o jūs esate svarbiausia kūrybos grandis.

Beje, 2024 m. planuojame renovuoti LATGA salę, ją dar labiau pritaikant autorių reikmėms. Autoriai galės čia organizuoti savo renginius ir pristatyti savo kūrybą.

Ačiū komandai už rezultatus, Tarybos nariams už tai, kad mus girdi, gilinasi ir teikia idėjas, Revizijos komisijai – už aktyvų dalyvavimą.

*LATGA direktorė
Laura Baškevičienė*





APIE MUS

KAS ESAME?

Ne pelno siekianti kolektyvinio autorių teisių ir greutinių teisių administravimo organizacija. 34 metus vienijame visų meno sričių Lietuvos autorius ir atstovaujame jų teisėms.

KĄ VEIKIAME?

Užtikriname, kad autorių teisių turėtojai gautų autorinį atlyginimą už panaudotus kūrinius. Sudarome sutartis su kūrinių naudotojais. Finansuojame meno ir kultūros projektus. Vykdomė edukacines programas autorių teisių srityje. Teikiame teisinės konsultacijas. Užkertame kelią autorių teisių pažeidimams.

KAIP VEIKIAME?

Kiekvienas LATGA narys Visuotiniame narių susirinkime sprendžia svarbiausius klausimus. Taryba svarsto aktualius einamuosius klausimus, nustato privalomas veiklos užduotis, formuoja ir vykdo LATGA veiklos politiką. 7 narius į Tarybą deleguoja kūrybinės sąjungos, 6 Tarybos nariai yra laisvai renkami. Tarybos pirmininkas atstovauja Asociacijai, šaukia Tarybos posėdžius, jiems pirmininkauja. Revizijos komisija sprendžia Asociacijos ir jos valdymo organų veiklos priežiūros klausimus. Administracija, vadovaujama Direktorės, užtikrina, kad visi sprendimai būtų įgyvendinti.

KOKIAS TEISES ADMINISTRUOJAME?

Kolektyviai administruojame viešo atlikimo, transliavimo, retransliavimo, viešo paskelbimo internete, atgaminimo, perpardavimo, viešo rodymo, atgaminimo asmeniniais tikslais, knygų panaudos, reprografijos teises.

TARYBA

Pirmininkė muzikos autorė Raminta Naujanytė-Bjelle
Vicepirmininkas fotomenininkas Gintaras Česonis
Dailininkė Eglė Ganda Bogdaniene
Rašytoja Biruta Jonuškaitė-Augustinienė
Kompozitorius Antanas Kučinskas
Žurnalistas Vytautas Kvietkauskas
Kino režisierius Audrius Stonys
Tautodailininkas Vytautas Vaicekauskas
Muzikos autorius Leonas Somovas
Muzikos autorius Stanislavas Stavickis-Stano
Muzikos autorius Laurynas Šarkinas
Kino režisierius Donatas Ulvydas
Muzikos autorius Vaidotas Valiukevičius

REVIZIJOS KOMISIJA

Pirmininkė „Prior Musica“ atstovė Inga Kuliavienė
Muzikos autorius Kazimieras Likša
Dailininkė Edita Utarienė
Muzikos autorius Gediminas Zujus
Poetė, dainų tekstų autorė Ona Čirvinskienė

RINKIMAI

Paskutiniai Tarybos ir Prezidento rinkimai vyko 2020 m. spalio 10 d.
2021 m. pavasarį kinematografinių sąjungos deleguotą narį Arūną Matelį pakeitė Audrius Stonys.
2021 m. vasarą prie Tarybos narių prisijungė Vaidotas Valiukevičius, pakeisdamas Gintarą Zdebskį.
Artimiausias rinkiminis Visuotinis narių susirinkimas vyks 2024 m. rudenį.

+362
nauji nariai
per 2023 m.

6543
nariai

6483
fiziniai
60
juridiniai

+3351
licencinės
sutartys

Narių skaičius pagal administruojamas teises

Viešas atlikimas ir paskelbimas	Atgaminimas	Perpardavimas	Viešas rodymas
6984	6474	1176	740

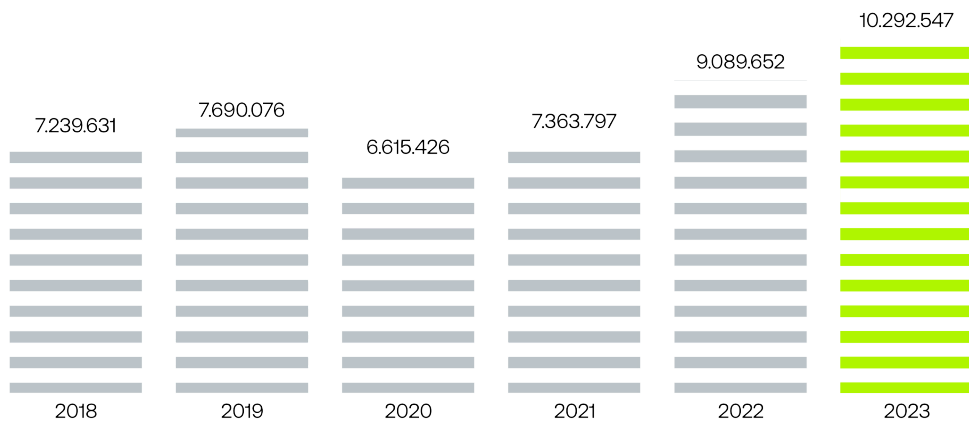
Naujų narių skaičius pagal administruojamas teises

Viešas atlikimas ir paskelbimas	Atgaminimas	Perpardavimas	Viešas rodymas
357	303	54	55

Pasitraukusių narių pagal administruojamas teises

Viešas atlikimas ir paskelbimas	Atgaminimas
4	4

Surinkto autorinio atlyginimo palyginimas 2018–2023 m.





MUZIKOS KŪRINIŲ SKYRIUS

2023-ieji metai buvo išskirtinai aktyvūs tiek mūsų autoriams, tiek LATGA Muzikos kūrinių skyriaus komandai. Džiaugiamės, kad pavyko pasirašyti naujas sutartis su radijo transliuotojais ir jose padidinti atlyginimo autoriams tarifą. Sutartys įsigaliojo 2024 m. sausio 1 d. ir didesnį atlygį autoriams užtikrins trejus metus.

Gautos atlyginimo įplaukos: 7.780.252 €

Transliavimas	2.926.166
Retransliavimas	615.956
Viešas atlikimas	3.567.660
Viešas paskelbimas internete	78.552
Atgaminimas asmeniniais tikslais	576.897
Atgaminimas fizinėse laikmenose	15.021

Sėkmingi metai motyvavo mus tęsti pradėtus darbus ir šiais metais – toliau deramės su Lietuvos viešbučių ir restoranų asociacija bei retransliuotojais dėl atlygio už naujus kūrinių panaudojimo būdus, su užsakomųjų vaizdo paslaugų platformomis ir nacionaliniu transliuotoju – dėl naujų tarifų. LATGA komanda šių derybų fone išsikėlusiai aiškų tikslą: siekti teisingo ir proporcingo atlygio savo atstovaujamiems autoriams.



Paskirstytas atlyginimas: 6.254.478€

Transliavimas, viešas atlikimas, retransliavimas, viešas paskelbimas internete	5.778.640
Atgaminimas asmeniniais tikslais	463.763
Atgaminimas fizinėse laikmenose	12.075

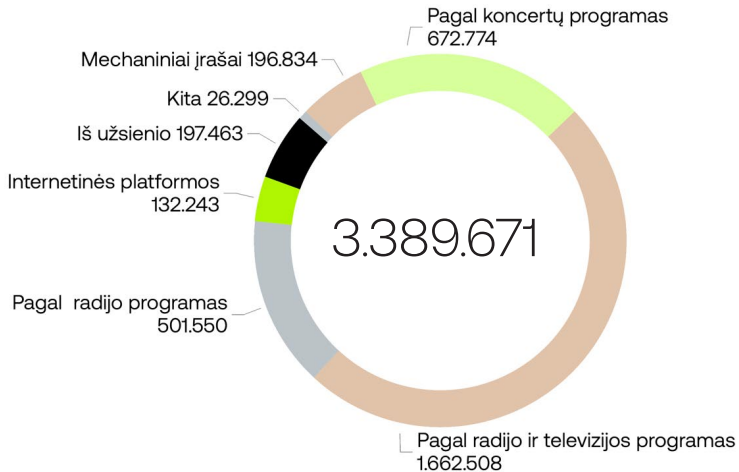
Apskritai praėję metai mums buvo sėkmingi – surinkome 12% daugiau atlyginimo autoriams nei 2022 m., t. y. 7,8 mln. Eur. Didžiausią įtaką šiam augimui turėjo tai, kad surinkome daugiau atlyginimo iš radijo ir televizijos transliuotojų bei tai, kad autorių kūryba koncertų ir kitų gyvų renginių metu įdarbinama vis sėkmingiau. Atlyginimo už viešą kūrinių atlikimą surinkome beveik 30 % daugiau nei 2022-aisiais! Lietuvos autorių dainos vis dažniau skamba sausakimšose Lietuvos arenose, tai ypatingai džiugina ir mus, LATGA komandą.

Išmokėtas atlyginimas: 5.823.215 €

Transliavimas, retransliavimas *	1.971.010
Viešas atlikimas	1.039.503
Viešas paskelbimas internete	132.243
Atgaminimas asmeniniais tikslais ir fizinėse laikmenose	246.915
Iš viso teisių turėtojams Lietuvoje	3.389.671
Užsienio bendrijoms	2.433.544

* 4 kartus per metus

Išmokėtas atlyginimas teisių turėtojams Lietuvoje (pagal naudotojus)



Nepaskirstytas atlyginimas: 2.876.208 €

Transliavimas, viešas atlikimas ***	1.556.634
Retransliavimas *	211.972
Viešas paskelbimas internete *	52.369
Atgaminimas fiziniuose laikmenose *	10.101
Transliavimas, viešas atlikimas užsienio autoriams *	604.281
Atlyginimo rezervai **	440.851

* Paskirstymo terminas 2024 m.
 ** Perskirstoma pagal Paskirstymo taisykles
 *** Paskirstymo terminas 2024-2026 m.

Nepaskirstoma atlyginimo suma: 115.896 €

Vadovaujantis Asociacijos LATGA teisių turėtojams nepaskirstomų sumų panaudojimo tvarka, sprendimą dėl nepaskirstomų sumų pagal kūrybines sritis panaudojimo priima LATGA Visuotinis narių susirinkimas.



MENŲ SKYRIUS: AUDIOVIZUALINIAI KŪRINIAI

Naujomis teisėmis papildėme abipusio atstovavimo sutartis su Prancūzijos ir Vokietijos audiovizualinių kūrinių kolektyvinio administravimo bendrijomis bei pasirašėme sutartis su Korėjos Respublikos, Argentinos, Kolumbijos bei Urugvajaus bendrijomis.

Gautos atlyginimo įplaukos: 444.477 €

Retransliavimas	196.764
Atgaminimas asmeniniais tikslais	247.713

Paskirstytas atlyginimas: 357.279 €

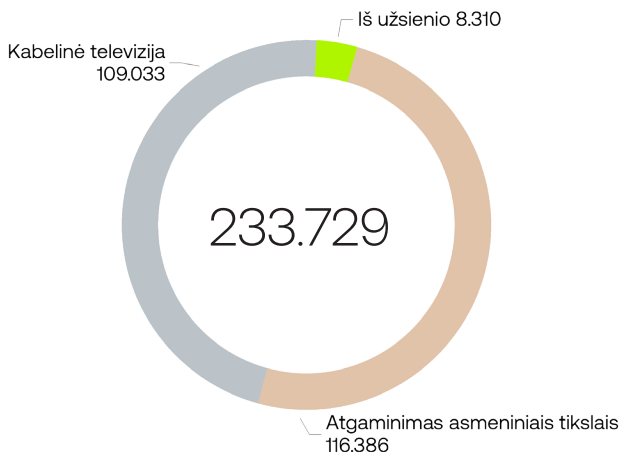
Retransliavimas	158.162
Atgaminimas asmeniniais tikslais	199.117

Įstatymų leidėjui sudarius palankias teises sąlygas audiovizualinių kūrinių autoriams gauti atlyginimą už įvairius panaudojimo būdus, 2023 metais didžiausią dėmesį skyrėme pasirengimui pradėti rinkti atlyginimą už audiovizualinių kūrinių viešą paskelbimą viešbučių kambariuose bei už viešą paskelbimą internete (VOD ir teikiant retransliavimą papildančias internetines paslaugas). Išstudijavę užsienio šalių praktiką, parengėme tarifus ir jų pagrindu pradėjome tartis su kūrinių naudotojais dėl autorinio atlyginimo mokėjimo.

Išmokėtas atlyginimas: 402.919 €

Retransliavimas	109.033
Atgaminimas asmeniniais tikslais	124.969
Iš viso teisių turėtojams Lietuvoje	233.729
Užsienio bendrijoms	169.190

Išmokėtas atlyginimas teisių turėtojams Lietuvoje (pagal naudotojus)



Nepaskirstytas atlyginimas: 654.740 €

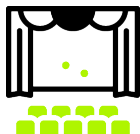
Retransliavimas *	228.269
Atgaminimas asmeniniais tikslais *	355.855
Atlyginimo rezervai **	70.616

* Paskirstymo ir / ar teisių turėtojų nustatymo terminas 2024 - 2026 m.

** Perskirstoma pagal Paskirstymo taisykles

Nepaskirstoma atlyginimo suma: 126.816 €

Vadovaujantis Asociacijos LATGA teisių turėtojams nepaskirstomų sumų panaudojimo tvarka, sprendimą dėl nepaskirstomų sumų pagal kūrybines sritis panaudojimo priima LATGA Visuotinis narių susirinkimas.



MENŲ SKYRIUS: DRAMOS KŪRINIAI

CISAC (Tarptautinės autorių ir kompozitorių bendrijų konfederacijos) komitete buvo pristatytos LATGA taikomos dramos ir muzikinių dramos kūrinų panaudojimo licencijavimo praktikos Lietuvoje. Glaudus bendradarbiavimas su autoriais, švietėjiška veikla, autorių interesus ginančių tipinių sutarčių parengimas, inicijuoti Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo pakeitimai ženkliai prisidėjo prie surenkamo atlyginimo autoriams augimo.

Gautos atlyginimo įplaukos: 961.817 €

Viešas atlikimas	909.723
Transliavimas	9.372
Retransliavimas	8.555
Atgaminimas asmeniniais tikslais	34.167

Paskirstytas atlyginimas: 773.291 €

Viešas atlikimas	731.408
Transliavimas	7.535
Retransliavimas	6.878
Atgaminimas asmeniniais tikslais	27.470

2023 m., lyginant su 2022 m., už dramos ir muzikinių dramos kūrinių naudojimą surinkome ir išmokėjome net 55% didesnį autorinį atlyginimą. Buvo surinktas beveik 1 mln. eurų ir išmokėtas 401 Lietuvos ir 140 užsienio dramos ir muzikinių dramos kūrinių autoriams.

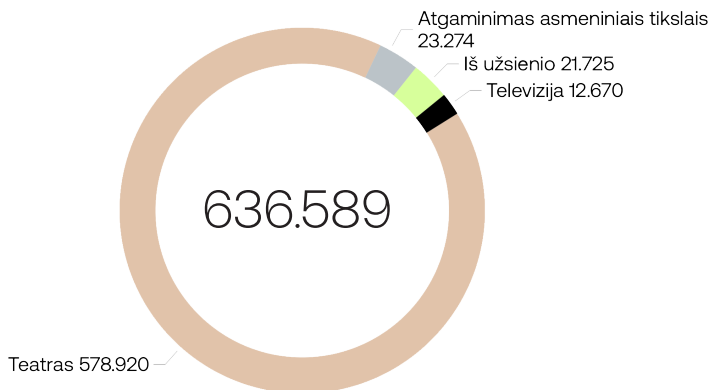
2023 m. sudarėme net 270 licencinių sutarčių dėl dramos ir muzikinių dramos kūrinių panaudojimo. Taip pat atnaujinome licencines sutartis su Lietuvos kultūrų centrais ir užtikrinome autoriams teisingesnį atlygį už jų kūrinių naudojimą mėgėjų teatruose.

Išmokėtas atlyginimas: 790.688 €

Viešas atlikimas *	578.920
Transliavimas **	8.611
Retransliavimas **	4.059
Atgaminimas asmeniniais tikslais ***	23.274
Iš užsienio (neišskiriant pagal teises)	21.725
Iš viso teisių turėtojams Lietuvoje	636.589
Užsienio bendrijoms	154.099

* Kartą per mėnesį
 ** 4 kartus per metus
 *** Kartą per metus

Išmokėtas atlyginimas teisių turėtojams Lietuvoje (pagal naudotojus)



Nepaskirstytas atlyginimas: 195.352 €

Viešas atlikimas *	168.025
Retransliavimas *	3.584
Atlyginimo rezervai **	23.743

* Paskirstymo terminas 2024 m.

** Perskirstoma pagal Paskirstymo taisykles

Nepaskirstoma atlyginimo suma: 11.033€

Vadovaujantis Asociacijos LATGA teisių turėtojams nepaskirstomų sumų panaudojimo tvarka, sprendimą dėl nepaskirstomų sumų pagal kūrybines sritis panaudojimo priima LATGA Visuotinis narių susirinkimas.



MENŲ SKYRIUS: VIZUALIŲJŲ MENŲ KŪRINIAI

2023 metais atlyginimo už kūrinių atgaminimą (reprodukavimą) ir viešą skelbimą internete surinkome 41% daugiau nei 2022 metais. Kompensacinis atlyginimas už kūrinių perpardavimą taip pat išaugo. Didžioji jo dalis buvo paskirstyta Lietuvos autoriams (97%). Tokia pat dalis Lietuvos autoriams teko ir skirstant atlyginimą už vizualiųjų menų kūrinių transliavimą per televiziją. Skirstant atlyginimą už reprodukavimą Lietuvos autorių dalis sudarė 78%, o už viešą skelbimą internete – 57%.

Gautos atlyginimo įplaukos: 271.120 €

Atgaminimas (reprodukavimas)	10.006
Viešas paskelbimas internete	1.618
Kūrinių perpardavimas	8.884
Transliavimas	113.810
Retransliavimas	34.220
Atgaminimas asmeniniais tikslais	102.502
Viešas rodymas	80

Paskirstytas atlyginimas: 218.034 €

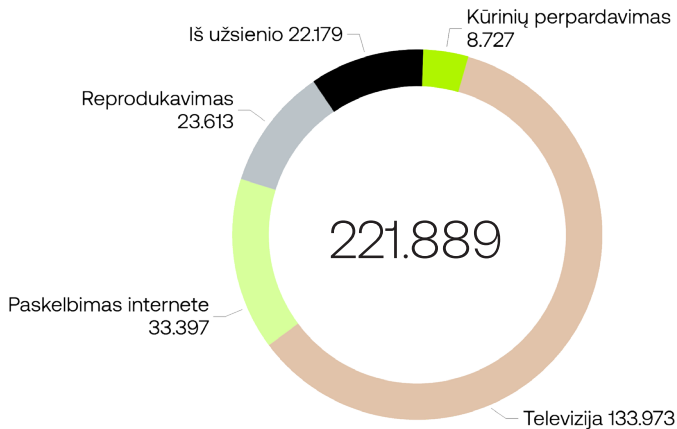
Atgaminimas (reprodukavimas)	8.047
Viešas paskelbimas internete	1.301
Kūrinių perpardavimas	7.145
Transliavimas	91.526
Retransliavimas	27.519
Atgaminimas asmeniniais tikslais	82.432
Viešas rodymas	64

Išmokėtas atlyginimas: 229.485 €

Atgaminimas (reprodukavimas) *	5.236
Viešas paskelbimas internete *	361
Kūrinių perpardavimas *	8.727
Transliavimas ir retransliavimas **	114.506
Atgaminimas asmeniniais tikslais ***	70.880
Viešas rodymas *	
Iš užsienio (neišskiriant pagal teises)	22.179
Iš viso teisių turėtojams Lietuvoje	221.889
Užsienio bendrijoms	7.596

* Kartą per mėnesį
 ** 4 kartus per metus
 *** Kartą per metus

Išmokėtas atlyginimas teisių turėtojams Lietuvoje (pagal naudotojus)



Nepaskirstytas atlyginimas: 52.678 €

Atgaminimas (reprodukavimas) *	1.849
Viešas paskelbimas internete *	1.163
Kūrinių perpardavimas *	610
Transliavimas ir retransliavimas *	7.749
Atgaminimas asmeniniais tikslais iš užsienio *	6.785
Atgaminimas reprografijos būdu iš užsienio *	9.576
Viešas rodymas *	540
Atlyginimo rezervai **	24.407

* Paskirstymo terminas 2024 m.

** Perskirstoma pagal Paskirstymo taisykles

Nepaskirstoma atlyginimo suma: 2.104 €

Vadovaujantis Asociacijos LATGA teisių turėtojams nepaskirstomų sumų panaudojimo tvarka, sprendimą dėl nepaskirstomų sumų pagal kūrybines sritis panaudojimo priima LATGA Visuotinis narių susirinkimas.



MENŲ SKYRIUS: KNYGŲ PANAUDA IR REPROGRAFIJA

Išaugo išmokėto kompensacinio atlyginimo už kūrinių atgaminimą reprografijos būdu suma: 2023 metais Lietuvos autoriams išmokėta 64 018 eurų, t.y. 38% daugiau nei praėjusiais metais. Lietuvos knygų ir periodinės spaudos leidėjams bei publicistikos kūrinių autoriams išmokėta 53 144 eurų.

Kultūros ministerijos skiriama kompensacinio atlyginimo už knygų panaudą bibliotekose suma išliko panaši, kaip ir pernai. Ji buvo paskirstyta 2 161 autoriui už 27 688 kūrinius, kurie per 2022 metus skaitytojams buvo išduoti skaityti 4 861 866 kartus (atlyginimas skirstomas pagal knygų panaudą per praėjusius metus).

Jau trečius metus literatūros kūrinių autoriams buvo paskirstytas ir išmokėtas kompensacinis atlyginimas už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais (dar vadina-mas atlyginimu už Tuščią laikmeną).

Gautos atlyginimo įplaukos: 834.881 €

Atgaminimas asmeniniais tikslais	102.502
Reprografija	198.099
Knygų panauda	534.280

Paskirstytas atlyginimas: 671.182 €

Atgaminimas asmeniniais tikslais	82.404
Reprografija	159.257
Knygų panauda	429.521

Išmokėtas kompensacinis atlyginimas asociacijoms: 53.144 €

Reprografija *	53.144
----------------	--------

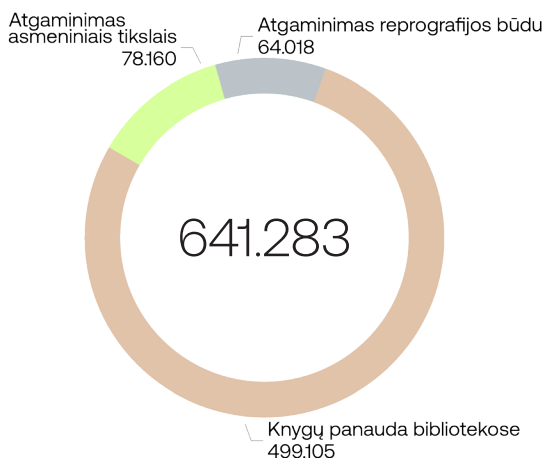
* 40% atlyginimo už reprografiją paskirstoma leidėjų asociacijoms, 10% - žurnalistams

Išmokėtas atlyginimas: 642.153 €

Atgaminimas asmeniniais tikslais *	78.160
Reprografija *	64.018
Knygų panauda *	499.105
Iš viso teisių turėtojams Lietuvoje	641.283
Užsienio bendrijoms	870

* Kartą metuose

Išmokėtas atlyginimas teisių turėtojams Lietuvoje (pagal naudotojus)



Nepaskirstytas atlyginimas: 124.873 €

Reprografija	108.683
Atlyginimo rezervai**	16.190

* Paskirstymo terminas 2024 m.

** Perskirstoma pagal Paskirstymo taisykles

Nepaskirstoma atlyginimo suma: 510 €

Vadovaujantis Asociacijos LATGA teisių turėtojams nepaskirstomų sumų panaudojimo tvarka, sprendimą dėl nepaskirstomų sumų pagal kūrybines sritis panaudojimo priima LATGA Visuotinis narių susirinkimas.



FINANSŲ SKYRIAUS ATASKAITA

AUTORIŲ TEISIŲ KOLEKTYVINO ADMINISTRAVIMO ATSKAITYMŲ PAJAMOS IR SĄNAUDOS (Eur) 2023 01 01 – 2023 12 31

PAJAMOS

Atskaitymai, skirti administravimo sąnaudoms padengti	1.935.452
Kitos pajamos:	218.241
Delspinigiai	10.615
Žyminio mokesčio ir kitų išlaidų grąžinimas	3.752
Finansavimo pajamos	155.945
Kitos pajamos (lėšų grąžinimas, apmokamos paslaugos ir kt.)	47.929
Pajamų iš viso:	2.153.693

SĄNAUDOS

Darbo užmokesčio ir kitos susijusios išlaidos	1.487.907
Darbuotojų darbo užmokesčio	1.428.706
Socialinio draudimo įmokų	25.568
Už darbą LATGA Tarybos posėdžiuose	33.633
Komunikavimo išlaidos	32.913
Telekomunikacijų, interneto ir korespondencijos pristatymo	9.319
Komandiruočių	23.594
Pastato ir kito turto aptarnavimo išlaidos	119.306
Patalpų draudimo ir eksploataavimo	26.129
Ilgalaikio turto nusidėvėjimo	43.520
Transporto aptarnavimo	26.334
Kanceliarijos ir ūkio priemonių	23.323
Paslaugų išlaidos	317.784
Teisinių paslaugų	16.583
Audito paslaugų	3.500
Vertimų, seminarų, reprezentacijos ir kitų	19.828

Projektų iš kūrybinės veiklos lėšų, LATGA finansavimo dalis	149.505
Autorių fondo lėšos Ukrainai	5.000
Kitų paslaugų	123.368
Kitų mokesčių išlaidos	54.049
Nario mokesčio (CISAC, GESAC, EVA), IPI autorių katalogo	19.907
Duomenų teikimo (Registrų Centro, <i>Creditreform</i> , M. Mažvydo bibliotekos)	3.339
Teismo žyminių ir antstolių mokesčių	1.787
Nekilnojamojo turto, aplinkos teršimo ir kitų mokesčių	19.573
Banko paslaugų	9.443
Abejotinų skolų rezervas	6.528
Sąnaudų iš viso:	2.018.487
2023 m. veiklos rezultatas	135.206
Veiklos rezultatas iš praėjusių laikotarpių	83.693
Nepanaudotas veiklos rezultatas iš viso	218.899

VEIKLOS SĄNAUDOS PAGAL ADMINISTRUOJAMAS TEISES (Eur)

Transliavimas	608.001
Retransliavimas	166.119
Viešas atlikimas	874.677
Viešas paskelbimas	14.711
Viešas rodymas	16
Atgaminimas	249.502
Meno kūrinių perpardavimas	1.840
Knygų panauda	103.621
Iš viso:	2.018.487

LATGA administravimo išlaidos apskaitomos neišskiriant tiesioginių ir netiesioginių administravimo išlaidų ir neskaidant išlaidų pagal administruojamas sritis. Tokį metodą sąlygoja LATGA administravimo darbo organizavimo specifika – administracijos specialistų funkcijų universalumas ir daugialypumas bei persidengimas administruojant skirtingas sritis.

ATLYGINIMO SURINKIMAS PAGAL ADMINISTRUOJAMAS TEISES (Eur)

Pagal išrašytas sąskaitas

Transliavimas	3.134.930
Retransliavimas	856.530
Viešas atlikimas	4.509.940
Viešas paskelbimas	75.850
Viešas rodymas	80
Atgaminimas	1.286.464
Meno kūrinių perpardavimas	9.489
Knygų panauda	534.280
Iš viso:	10.407.563

Pagal gautas įplaukas

Transliavimas	3.049.348
Retransliavimas	855.494
Viešas atlikimas	4.477.383
Viešas paskelbimas	80.170
Viešas rodymas	80
Atgaminimas	1.286.909
Meno kūrinių perpardavimas	8.884
Knygų panauda	534.280
Iš viso:	10.292.548

ATLYGINIMO SURINKIMAS IR ATSKAITYMAI ADMINISTRAVIMO SĄNAUDOMS PADENGTI (Eur)

Pagal išrašytas sąskaitas

	Autorinis atlyginimas	Administravimo atskaitymai	Atskaitymų procentinis dydis
Transliavimas	3.134.930	657.716	20,98
Retransliavimas	856.530	179.871	21,00
Viešas atlikimas	4.509.940	876.621	19,44
Viešas paskelbimas	75.850	15.926	21,00
Viešas rodymas	80	20	25,00
Atgaminimas	1.286.464	119.062	9,25
Meno kūrinių perpardavimas	9.489	2.391	25,19
Knygų panauda	534.280	25.685	4,81
Iš viso autorinio atlyginimo surinkta Lietuvoje:	10.407.563	1.877.292	18,04
Iš užsienio gautas autorinis atlyginimas:	581.602	58.160	10,00
Iš viso:	10.989.165	1.935.452	17,61

Atlyginimo ir atskaitymų, skirtų administravimo sąnaudoms padengti, priskaitymai atliekami pagal kalendoriniais metais išrašytas PVM sąskaitas-faktūras.

Atlyginimas paskirstomas tik gavus įplaukas.

ATLYGINIMAS IŠMOKĖTAS UŽSIENIO BENDRIJOMS

Už muzikos kūrinių panaudojimą: 2.433.544 €

STIM / Švedija	961.904	AMRA / JAV	5.003
PRS / Didžioji Britanija	353.546	EAU / Estija	4.958
BMI / JAV	299.517	OSA / Čekija	3.758
ASCAP / JAV	278.057	ACUM / Izraelis	2.608
SACEM / Prancūzija	89.471	AGADU / Urugvajus	1.837
GEMA / Vokietija	68.760	SADAIC / Argentina	1.526
KODA / Danija	63.360	SACM / Meksika	1.392
SOCAN / Kanada	53.164	JASRAC / Japonija	1.308
APRA / Australija	34.445	SPA / Portugalija	1.270
SIAE / Italija	31.282	KOMCA / Pietų Korėja	1.154
MSG / Turkija	29.626	UBC / Brazilija	1.118
TONO / Norvegija	19.716	ARTISJUS / Vengrija	1.098
AKM / Austrija	18.398	UCMR / Rumunija	980
MESAM / Turkija	15.981	STEF / Islandija	774
SESAC / JAV	15.182	MCSC / Kinija	772
TEOSTO / Suomija	13.809	SAMRO / P.Afrika	567
AKKA/LAA / Latvija	11.613	CASH / Honkongas	389
SGAE / Ispanija	8.580	ABRAMUS / Brazilija	356
SABAM / Belgija	7.943	MUSICAUTOR / Bulgarija	218
UACRR / Ukraina	7.728	SAYCO / Kolumbija	184
SUISA / Šveicarija	7.719	ZAMP / Šiaurės Makedonija	170
IMRO / Airija	6.563	HDS / Kroatija	150
ZAIS / Lenkija	5.465	ARMAUTHOR / Armėnija	125

Už vizualiųjų menų kūrinių panaudojimą: 7.596 €

ARS + VAGA / JAV	3.435	BILDUPPHOVSTRATT / Švedija	237
BILDKUNST / Vokietija	1.758	BONO / Norvegija	209
VEGAP / Ispanija	567	PICTORIGHT / Nyderlandai	192
DACS / Didžioji Britanija	399	SABAM / Belgija	59
AKKA/LAA / Latvija	376	UACRR / Ukraina	58
SIAE / Italija	288	EAU / Estija	18

Už audiovizualinių kūrinių panaudojimą: 169.190 €

BILDKUNST / Vokietija	37.344
DGA / JAV	32.163
AuPOCinema / Ukraina	20.941
WGA / JAV	18.478
SACD / Prancūzija	17.573
DIRECTORS UK / Didžioji Britanija	13.257
SIAE / Italija	4.612
ALCS / Didžioji Britanija	4.330
ASDACS / Australija	3.766
SFP-ZAPA / Lenkija	2.516
AWGACS / Australija	2.425
SGAE / Ispanija	2.182

DRCC / Kanada	1.845
VDFS / Austrija	1.541
DILIA / Čekija	1.153
CSCS / Kanada	1.058
DAMA / Ispanija	1.025
EAU / Estija	798
SUISSIMAGE / Šveicarija	758
VG WORT / Vokietija	506
VEVAM / Nyderlandai	416
AKKA/LAA / Latvija	301
LITERAR MECHANA / Austrija	108
FILMJUS / Vengrija	94

Už dramos kūrinių panaudojimą: 154.099 €

SACD / Prancūzija	69.147
ZAIS / Lenkija	32.628
Agence DRAMA / Prancūzija	5.808
HENSCHEL SCHAUSPIEL / Vokietija	5.203
CASAROTTO / Didžioji Britanija	5.030
SGAE / Ispanija	4.679
United Agents LTD	4.613
AKKA/LAA / Latvija	4.353
The Marton Agency Inc/ JAV	3.127
EAU / Estija	2.627
Aspland MA / JAV	2.475
Nordiska ApS / Danija	2.000
JUDY DAISH / Didžioji Britanija	1.849
UACRR / Ukraina	1.517
Verlag der Autoren / Vokietija	1.500

Martin McDonagh / Didžioji Britanija	1.450
Agatha Christie Ltd/ Didžioji Britanija	1.037
SIAE / Italija	1.008
S.Fischer verlage Gmbh/ Vokietija	1.000
Rowohlt Verlage / Vokietija	729
ARTISIUS / Vengrija	455
DILIA / Čekija	450
Estonian Theatre Agency / Estija	421
SOCAN / Kanada	296
SABAM / Belgija	290
ASCAP / JAV	234
ACUM / Izraelis	149
UCMR / Rumunija	24

Už knygų panaudą ir reprografiją: 870 €

IRISH / Airija	623
ALCS / Didžioji Britanija	113
Kitos	114

**ATLYGINIMAS GAUTAS IŠ UŽSIENIO BENDRIJŲ
Už muzikos kūrinių panaudojimą**

Užsienio bendrija	Gautas honoraras	Kolektyvinio administravimo atskaitymai	Honoraras išmokėjimui
SUISA digital Licensing / Šveicarija	255.784	25.578	230.206
PRS / Jungtinė Karalystė	70.952	7.095	63.857
GEMA / Vokietija	34.775	3.477	31.298
SACEM/ Prancūzija	28.619	2.862	25.757
OSA / Čekija	19.495	1.949	17.546
AKKA/LAA / Latvija	12.680	1.268	11.412
BUMA / Nyderlandai	9.803	980	8.823
ASCAP / JAV	9.527	953	8.574
JASRAC / Japonija	7.349	735	6.614
SOCAN / Kanada	6.880	688	6.192
SUISA / Šveicarija	6.558	656	5.902
MCSC / Kinija	5.887	589	5.298
STIM / Švedija	5.188	519	4.669
SOZA/ Slovakija	4.989	499	4.490
TEOSTO / Suomija	3.142	314	2.828
EAU / Estija	2.566	257	2.309
SIAE / Italija	2.333	233	2.100
ZAKS / Lenkija	1.890	189	1.701
IMRO / Airija	1.638	164	1.474
UCMR / Rumunija	1.499	150	1.349
SPA / Portugalija	1.356	136	1.220
SABAM / Belgija	1.292	129	1.163
SGAE / Ispanija	958	96	862
KODA / Danija	924	92	832
ACUM / Izraelis	891	89	802
AKM / Austrija	825	82	743
TONO / Norvegija	757	76	681
ARTISJUS / Vengrija	677	68	609
Network of Music Partners / Danija	376	38	338
BMI / JAV	280	28	252
NCB / Danija	255	25	230
UBC / Brazilija	205	21	184
AUTODIA / Graikija	107	11	96
HDS / Kroatija	99	10	89
APRA / Australija	90	9	81
AMCOS / Australija	70	7	63
Iš viso:	500.716	50.072	450.644



Už vizualiųjų menų kūrinių panaudojimą

Užsienio bendrija	Gautas honoraras	Kolektyvinio administravimo atskaitymai	Honoraras išmokėjimui
ADAGP / Prancūzija	33.126	3.313	29.813
BILD-KUNST / Vokietija	2.794	279	2.515
PICTORIGHT / Nyderlandai	2.338	234	2.104
VEGAP / Ispanija	346	35	311
BILDRECHT / Austrija	298	30	268
VISDA / Danija	252	25	227
AKKA/LAA / Latvija	213	21	192
EAU / Estija	83	8	75
Kuvasto / Suomija	80	8	72
SABAM / Belgija	79	8	71
Iš viso:	39.665	3.966	35.699

Už audiovizualiųjų kūrinių panaudojimą

Užsienio bendrija	Gautas honoraras	Kolektyvinio administravimo atskaitymai	Honoraras išmokėjimui
SUISSIMAGE / Šveicarija	4.349	435	3.914
ZAPA / Lenkija	3.792	379	3.413
BILD-KUNST / Vokietija	946	95	851
AKKA/LAA / Latvija	770	77	693
EAU / Estija	182	18	164
VG WORT/ Vokietija	139	14	125
Iš viso:	10.178	1.018	9.160

Už dramos kūrinių panaudojimą

Užsienio bendrija	Gautas honoraras	Kolektyvinio administravimo atskaitymai	Honoraras išmokėjimui
Užsienio teatrų kontraktai	18.535	1.853	16.682
SACD / Prancūzija	3.909	391	3.518
ZAIKS / Lenkija	2.053	205	1.848
SGAE / Ispanija	815	82	733
AKKA/LAA / Latvija	183	18	165
DILIA / Čekija	22	2	20
Iš viso:	25.517	2.551	22.966

Už literatūros kūrinių panaudojimą

Užsienio bendrija	Gautas honoraras	Kolektyvinio administravimo atskaitymai	Honoraras išmokėjimui
BILD-KUNST / Vokietija	4.787	479	4.308
PICTORIGHT / Nyderlandai	737	74	663
AKKA/LAA / Latvija	2	0	2
Iš viso:	5.526	553	4.973

MUZIKOS AUTORIŲ FONDO LĖŠŲ PANAUDOJIMAS 2023 M.

Nepanaudotos praėjusių metų lėšos	130.305
Lėšų įplaukos	165.466
Panaudotos lėšos projektų finansavimui	144.600
Atskaitymai lėšų administravimui	1.800
Nepanaudotos lėšos	149.371

KŪRYBINĖS VEIKLOS FONDO LĖŠŲ PANAUDOJIMAS 2023 M.

Muzikos kūrinių autorių projektai

Nepanaudotos praėjusių metų lėšos	54.541
Lėšų įplaukos	131.140
Grąžintos lėšos iš finansuotų projektų	1.800
Panaudotos lėšos projektų finansavimui	109.600
Panaudotos lėšos švieč. programoms	43.571
Nepanaudotos lėšos	34.310

Audiovizualinių kūrinių autorių projektai

Nepanaudotos praėjusių metų lėšos	26.001
Lėšų įplaukos	56.300
Grąžintos lėšos iš finansuotų projektų	7
Panaudotos lėšos projektų finansavimui	52.480
Panaudotos lėšos švieč. programoms	18.709
Nepanaudotos lėšos	11.129

Dramos kūrinių autorių projektai

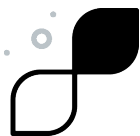
Nepanaudotos praėjusių metų lėšos	84
Lėšų įplaukos	7.767
Panaudotos lėšos projektų finansavimui	5.270
Panaudotos lėšos švieč. programoms	2.581
Nepanaudotos lėšos	0

Vizualiųjų menų kūrinių autorių projektai

Nepanaudotos praėjusių metų lėšos	6.111
Lėšų įplaukos	23.301
Panaudotos lėšos projektų finansavimui	16.400
Panaudotos lėšos švieč. programoms	7.742
Nepanaudotos lėšos	5.270

Literatūros kūrinių autorių projektai

Nepanaudotos praėjusių metų lėšos	2.033
Lėšų įplaukos	23.301
Panaudotos lėšos projektų finansavimui	13.500
Panaudotos lėšos švieč. programoms	7.742
Nepanaudotos lėšos	4.092



TEISĖS SKYRIAUS ATASKAITA

Šių laikų gyvenimas neįsivaizduojamas be kūrybos. Kiekvienas iš mūsų fotografuojame, rašome, filmuojame ir savo kūryba plačiai dalijamės su kitais. Dažnai norime ne tik savo kūriniais dalintis, bet ir savo veikloje naudoti kitų autorių sukurtus kūrinius. Autorių teisių išmanymas, pagarba kito autoriaus kūrybai yra raktas į sėkmingą kūrinčių bei kūrinių naudojančių bendruomenės koegzistavimą. Tad šiuos metus skyrėme įvairiems visuomenės švietimo projektams. Neseni LR autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo pokyčiai, susiję su ES direktyvų įgyvendinimu nacionalinėje teisėje, taip pat itin išpopuliarėjęs dirbtinio intelekto programų naudojimas įvairiuose meniniuose projektuose sukėlė visuomenės susidomėjimą autorių teisėmis bei sąlygojo padidėjusį seminarų, paskaitų bei dalyvavimo diskusijose poreikį.

Vilniaus apskrities Adomo Mickevičiaus viešosios bibliotekos projektą „Bibliotekos – autorystės ambasados. Praktiniai seminarai bibliotekininkams“ galime įvardinti kaip vieną reikšmingiausių šių metų švietimo projektų. Kartu su kitais specialistais skaitėme paskaitas bei vedėme praktinius seminarus Vilniaus Adomo Mickevičiaus, Elektrėnų savivaldybės, Ukmergės rajono savivaldybės Vlodo Šlaito, Alytaus Jurgio Kunčino, Druskininkų savivaldybės bibliotekų bei kultūros įstaigų darbuotojams. Seminaro metu tikslinė auditorija buvo supažindinta su autorių teisių pagrindais, LR Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo nuostatomis, reguliuojančiomis autoriaus išimtinės turtinės ir neturtinės teisės, autorystės klausimus, individualų ir kolektyvinį autoriaus teisių administravimą.

Buvome pakviesti vesti seminarus apie autorių teises teoriniame lygmenyje bei jų praktinį įgyvendinimą bibliotekų veikloje Šiaulių miesto savivaldybės viešojoje bibliotekoje, Klaipėdos rajono savivaldybės Jono Lankučio viešojoje bibliotekoje, Jurbarko viešojoje bibliotekoje, Klaipėdos apskrities levos Simonaitytės viešojoje bibliotekoje.

Lietuvos tarpdisciplininio meno kūrėjų sąjungoje vedėme seminarą apie autorines sutartis, o Lietuvos istorijos instituto organizuotame seminare „Autorių ir gretutinių teisių taikymas – sąmoningumo link“ skaitėme pranešimą „Autorių teisių įgyvendinimas akademinėje veikloje: specifika, teorija ir praktika“. Dalyvavome „Comic Con Baltics“ rengtoje diskusijoje apie dirbtinio intelekto naudojimą kūryboje bei teisinį reglamentavimą „Dirbtinio intelekto kuriamas turinys: kokie teisiniai iššūkiai laukia“. Vilniaus radijas pakvietė pristatyti autorių teisių pagrindus autorių ir gretutines teises nagrinėjančioje laidoje „Autorių 101“.

Europos sąjungos lygmeniu 2023 metais didžiausias dėmesys skirtas diskusijoms dėl tinkamo autorinio atlygio autoriams užtikrinimo skaitmeninių paslaugų kūrybiniame sektoriuje teikimo rinkoje. Akivaizdu, kad sparčiai auganti skaitmeninių paslaugų kūrybiniame sektoriuje teikimo rinka, įgavusi ypač didelį pagreitį pandemijos laikotarpiu, bei nuolatinis muzikos ir VOD srutinių internetinių paslaugų poreikio augimas suteikia kūrėjams daug galimybių pasiekti platesnes auditorijas ir produktyviai užsiimti kūry-

bine veikla. Tuo pačiu vis didesnis dėmesys atkreipiamas į tai, kad suteikdama tam tikras galimybes autoriams, ši sparčiai besivystanti rinka visiškai neužtikrina tinkamo atlygio autoriams už jų kūrinių panaudojimą.

GESAC iniciatyva atliktas tyrimas atskleidė, kad srautinės muzikos transliacijos paslaugų pajamos didžiaja dalimi tenka paslaugas teikiančioms platformoms, o autoriai bei kūrinių leidėjai dalijasi viso labo tik 15 % pajamų.

Tuo pačiu keliama problema ir dėl sutarčių, kuriomis autoriai už vienkartinį atlyginimą spaudžiami atsisakyti teisių į kūrinius neproporcingai ilgam terminui, o dažnai ir visam autorių teisių galiojimo laikotarpiui (*buy-out* sutartys). Autoriaus turtinės teisės yra autoriaus priemonė gauti finansinę grąžą už jų kūrinių panaudojimą. Kuomet ši grąža yra nuolatinė ir gaunama periodiškai už kiekvieną kūrinių panaudojimą būdą, autoriai yra užtikrinamas tam tikras finansinis stabilumas bei pajamų už kūrybą tęstinumas. Pasirašydami *buy-out* sutartis autoriai paranda galimybę naudotis jiems priklausančiomis turtinėmis teisėmis bei gauti tinkamą ir proporcingą atlyginimą už jų kūrinių panaudojimą. Neseniai atliktas Europos kompozitorių ir dainų autorių aljanso ESCA tyrimas atskleidė, kad net 66% VOD platformų muzikos autoriams teikiamų sutarčių buvo būtent *buy-out* tipo.

Atsižvelgiant į tai, Europos lygiu yra siekiama išgyvendinti ydingą *buy-out* sutarčių praktiką, o tuo pačiu ir užtikrinti autoriams priklausantį tinkamą ir proporcingą atlygį už jų kūrinių naudojimą. Asociacija LATGA, bendradarbiaudama su Lietuvai atstovaujančiais Europos Parlamento nariais, taip pat GESAC, aktyviai palaikė Europos Parlamento pranešimus „Kultūrų įvairovė ir sąlygos autoriams Europos muzikos srautinio perdavimo rinkoje“ (angl. „Cultural diversity and the conditions for authors in the European music streaming market“) ir „ES kultūros ir kūrybos sektorių menininkų ir darbuotojų darbo sąlygų sistema“ (angl. „EU Framework for status of artists and the conditions of workers in cultural and creative sectors“).

22 civilinės bylos

Pagal sutartis: 21

leškinų suma – 37122 Eur
Priteista – 29884 Eur

Be sutarčių:

leškinų suma – 1328 Eur
Priteista – 1.264 Eur

21 administracinė byla

Skirtos baudos: 5

Atsiskaitė, baigta
taikiai: 7

Nebaigtos: 9

Neskirta bauda: 0

9 pareikšti kreditoriniai reikalavimai



KULTŪRINĖ IR EDUKACINĖ VEIKLA

LATGA ne tik surenka ir paskirsto atlyginimą (tiek autorinį, tiek kompensacinį) savo nariams autoriams, bet ir užsiima kultūrine bei edukacine veikla. Vadovaujantis Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo nuostatomis, dalis Kompensacinio atlyginimo už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais skiriama kūrybinėms, šviečiamosioms ir autorių teisių apsaugos programoms. Dalis lėšų iškeliauja į Kūrybinės veiklos fondą mūsų narių kūrybos skatinimui ir sklaidai, dalį jų panaudojame savo kultūriniais ir edukaciniais renginiams, įgyvendindami bendrus projektus su kitomis organizacijomis bei kultūros politikos formavimui. Kai kurie projektai įgyvendinami naudojant lėšas iš vadinamojo Autorių fondo, kurio šaltinis – VNS nustatyta Nepaskirstomų sumų dalis.

LATGA fondai

Asociacija LATGA turi du fondus, kurie skirti autorių kūrybai ir jos sklaidai finansuoti.

Muzikos autorių fondas skirtas tik tiems muzikos ir dainų tekstų autoriams, kurie yra sutikę su 6 proc. atskaitymais nuo savo autorinio honoraro. Šie atskaitymai – vienas pagrindinių šio fondo piniginių šaltinių. Praėjusiais metais vyko tik vienas konkursas, jo metu išdalijome daugiau nei 75 tūkst. eurų 23 projektams (buvo gautos 88 paraiškos).

Kūrybinės veiklos fondas yra skirtas visų meno sričių atstovams. Prašyti finansavimo gali visų meno sričių atstovai, tiek fiziniai, tiek juridiniai asmenys. Fondo pinigai pagal atskiras meno sritis paskirstomi atsižvelgiant į Kompensacinio atlyginimo už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais (arba Tuščią laikmeną) proporcijas kiekvienai sričiai. Fondo šaltinis – kompensacinio atlyginimo, surinkto už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais, dalis. 2023 m. paskirstyta kiek daugiau nei 169 tūkst. Eur 51 projektui (buvo gautos net 408 paraiškos).

Tarybos nariams vertinti projektus padeda ekspertų komisija. Pernai talkino muzikos kritikas Ramūnas Zilnys, kompozitorius Giedrius Nakas, radijo laidų vedėjas Ignas Klėjus, muzikologas Darius Užkuraitis, teatrologė Daiva Šabasevičienė, kino ekspertas Edvinas Pukšta, fotomenininkė Dovilė Dagienė ir knygų vertėja Irena Aleksaitė.

Prizai, premijos, partnerystės

Asociacija LATGA 2023-aisiais parėmė ne tik individualius autorių projektus, bet ir daugybę didesnių bei mažesnių įvairių meno sričių renginių, kur įsteigė savo pinigines premijas ar kitokius apdovanojimus.

Muzika. Jau daug metų tęsiasi partnerystė su M.A.M.A. apdovanojimais, kurių metu statulėlė įteikiama LATGA atrinktam Metų autoriui (pernai ji atiteko dainų autoriui Pauliui Jasiūnui), pristatoma LATGA veikla. Taip pat remiame M.A.M.A. apdovanojimų rengėjų administruojamą „M.A.M.A.TOP 40“. Speciali laida, kurioje pristatomos naujausios lietuviškos dainos, transliuojama 12 Lietuvos radijo stočių eteryje, jos metu raginame muzikos klausytis legaliai. „Spotify“ yra pateikiamas specialus „M.A.M.A.TOP 40“ grojaraštis.



M.A.M.A. apdovanojimai. D. Čėplės nuotr.

Taip pat jau daugybę metų iš eilės bendradarbiaujame su nacionalinę „Eurovizijos“ atranką organizuojančia LRT ir kasmet išmokame 5000 eurų dydžio piniginę premiją dainos nugalėtojos autoriams. Ja siekiame paskatinti lietuvių autorius kurti ir pademonstruoti savo kūrybinį potencialą didžiausiame pasaulyje popdainių konkurse. Pernai ši premija atiteko su daina „Stay“ (Čiūto tūto) į konkursą išvykusiai Monikai Linkytei ir šios dainos bendraautoriumi Chrisui Noah (Kristui Indrišonokui).

Džiaugiamės gražia partneryste su jaunų grupių konkursais „Novus“ ir „Garažas“. Pernai konkurse „Garažas“ LATGA 1000 Eur ir džemperius įteikė 3 vietas laimėtojams – grupei „Gruodis“. „Novus“ konkursą ir LATGA 1000 Eur piniginį prizą laimėjo grupė „Palėpė“.

Prisidėjome prie Lietuvos kompozitorių sąjungos organizuojamų Metų kūrinių rinkimų. Praėjusiais metais kompozitoriai buvo apdovanoti penkiose kategorijose, premijas apdovanojimų laureatams įsteigė Asociacija LATGA. Pernai premijos atiteko šiems kūrėjams: Šarūnui Nakui, Albertui Navickui, Jūrai Elenai Šedytei, Raimondai Žiūkaitei, Egidijai Medekšaitėi ir Jurgui Kubiliui.



Garažas. V. Dranginio nuotr.

Drama. Pratęsėme partnerystę su Auksinių scenos kryžių apdovanojimų rengėjais. Pernai Metų dramos autoriumi tapo ir LATGA garbės ženklą „Ad Astra“ bei piniginę premiją laimėjo vienas garsiausių šalies dramaturgų – Marius Ivaškevičius. LATGA duomenimis, šis autorius geriausiai įdarbino savo kūrybą dramos srityje 2022 m.



Vilniaus trumpųjų filmų festivalis. T. Stuko nuotr.

Audiovizualiniai menai. Tęsėme partnerystę su Vilniaus trumpųjų filmų festivaliu „Trumpi, bet filmai“ ir įsteigėme 1000 Eur prizą nacionalinės konkursinės programos nugalėtojui. Geriausiu nacionalinės konkursinės programos filmu buvo pripažintas mūsų narės Birutės Kapustinskaitės filmas „Motinos“ (Lietuva).

Tęsėme partnerystę su vienu didžiausių šalies kino festivalių „Scanorama“ ir įsteigėme prizą Geriausiam programos „Europos blyksniai“ filmui. Pernai juo tapo kolumbiėčių kilmės prancūzų režisierės Carlos Melo Gampert filmas „Kalė“. Režisierėi atiteko Asociacijos LATGA įsteigta 5000 eurų piniginė premija.

Pernai LATGA pirmąkart įsteigė geriausio lietuviško ilgametražio apdovanojimą ir 2500 eurų prizą festivalyje „Kino pavasaris“. Akredituotų žurnalistų ir kino kritikų žiuri geriausiu lietuvišku filmu pripažino dokumentinį filmą „Mariupolis 2“, kurį kurdamas Ukrainoje režisierius Mantas Kvedaravičius buvo nužudytas. Simbolinį čekį ir kitas LATGA dovanas scenoje iš festivalio direktoriaus Algirdo Ramaškos atsiėmė režisieriaus sužadėtinė, filmo ko-režisierė Hanna Bilobrova.



Kino pavasaris. G. Skaraitienės nuotr.

Vizualieji menai. Parėmėme Lietuvos dailininkų sąjungos „Aukso mūzų“ iniciatyvą. Šie apdovanojimai įteikti per Meno kūrėjų apdovanojimų ceremoniją tapytojai Elenai Balsiukaitei-Brazdžiūnienei, Pauliui Juškai ir Žydrei Ridulytei. Taip pat skyrėme dalinį finansavimą premijos laureatų parodai ir katalogui.

Literatūra. Dalinį finansavimą skyrėme 59-ajam Tarptautiniam poezijos festivaliui „Poezijos pavasaris“. „Poezijos pavasaris 2023“ laureatu tapo ir Maironio premiją pelnę poetas Julius Keleras.

Taip pat buvo skirtas finansavimas Rašytojų sąjungos Kauno skyriaus teikiamai iniciatyvai „Vieno lito premija“. Dvidešimt ketvirtoji kauniečių rašytojų „Vieno lito premija“ premija buvo skirta poetui Viktorui Rudžianskui už poezijos intymumą, impresionistines būsenas ir emocijas, vaizdinių efemeriškumą eilėraščių rinkinyje „Arbata papėdėje“.

Visuomenės edukacija ir kultūros politika

Kultūros politika. Europos autorių ir kompozitorių bendrijų susivienijimo GESAC tarybos narės pareigos LATGA direktorei Laurai Baškevičienei leido įsigilinti į visos Europos autorių teisių problemas, kartu ieškoti jų sprendimo būdų ir prisidėti prie svarbių teisėkūros procesų Europos Sąjungoje.

Gegužę Europos Parlamente vyko autorių bendrijų susivienijimo GESAC organizuotas renginys „Meet the Authors“. Šiame renginyje dalyvavo ir LATGA komanda – Tarybos pirmininkė Raminta Naujanytė-Bjelle, direktorė L. Baškevičienė, Tarybos narys Vaidotas Valiukevičius ir Teisės skyriaus vadovė Radvilė Bieliauskienė. Susitikimo metu autoriai iš įvairių Europos šalių dalijosi savo įžvalgomis bei patirtimis, susijusiomis su muzikos srautinių transliacijų ir VOD (liet. vaizdas pagal pareikalavimą) rinka, siekdami atkreipti dėmesį į ne itin sąžiningą atlygį autoriams.



Meet the Authors. Alohafred Photograph nuotr.

Aktyviai dalyvavome teikdami konkrečius pasiūlymus Kultūros ministerijos ir kitų organizacijų suburtose darbo grupėse, siekdami pagerinti viso Lietuvos kultūros sektoriaus finansinę padėtį ir sustiprinti jo pozicijas visuomenės akyse. Štai 2023 m. vasarį Vyriausybė pritarė Baudžiamojo ir Administracinių nusižengimų kodeksų pataisų projektams, kurie turėtų sumažinti neteisėto turinio naudojimą Lietuvoje. Džiaugiamės, kad Kultūros ministerija įvertino mūsų didelę patirtį intelektualinės nuosavybės apsaugos srityje ir pakvietė prisidėti prie šių įstatymų projektų kūrimo.

Kilus aštrioms diskusijoms dėl Vyriausybės siūlomų Gyventojų pajamų mokesčio įstatymo (GPMĮ) pakeitimų, kurie gali pakenkti kūrybinio sektoriaus augimui, su Nacionalinei kūrybinių ir kultūrinių industrijų asociacijai (NKIKIA) priklausančiomis organizacijomis kibome į darbus: nagrinėjome pateiktą medžiagą, kitų šalių praktiką ir teikėme savo pasiūlymus Vyriausybei ir Seimui.

Visuomenės edukacija. Asociacija LATGA tęsė darbą prie LR Kultūros ministerijos inicijuotų darbo grupėse, skirtose neteisėto kūrinių naudojimo problematikai nagrinėti ir spręsti. Šiam klausimui sukurtos dvi grupės: Reguliavimo ir praktinio teisės įgyvendinimo darbo grupė, kurioje analizuojamas egzistuojantis teisinis reguliavimas, jo

praktinio įgyvendinimo problematika bei nagrinėjama, kokie teisės akty pakeitimai, papildymai padėtų spręsti neteisėto kūrinių ir gretutinių teisių objektų naudojimo problemą. Kita darbo grupė – Švietimo ir turinio vartojimo elgsenos pokyčių darbo grupė, kurioje aptarinėjamos neteisėto kūrinių ir gretutinių teisių objektų naudojimo prielaidos ir ištakos, analizuojamas poreikis švietimo intelektualinės nuosavybės klausimus integruoti į švietimo procesą bei galimi to įgyvendinimo būdai, analizuojamos iniciatyvos, skatinančios naudoti legalų turinį, jų poreikis bei egzistuojančių iniciatyvų didesnės sklaidos reikalingumas, legalaus turinio prieinamumo klausimai ir kt.



Intelektinė nuosavybė moterų akimis. V. Budrio nuotr.

Pasaulinės intelektualinės nuosavybės dienos proga balandį vyko renginys „Intelektinė nuosavybė moterų akimis“, kurį organizavęs Valstybinis patentų biuras pakvietė LATGA tapti partnere. Šiuo renginiu Lietuvoje 23 kartą paminėta Pasaulinė intelektualinės nuosavybės diena, kuri pernai buvo dedikuota moterims – mokslininkėms, autorėms, dizainerėms ir jų teisių gynėjoms. Mūsų organizacijai renginyje atstovavo bei diskusijoje dalyvavo LATGA direktorė Laura Baškevičienė, Tarybos pirmininkė Raminta Naujanytė-Bjelle ir režisierė, Auksinių scenos kryžių laureatė, viena iš Lietuvos nacionalinio dramos teatro meno vadovų Eglė Švedkauskaitė. Po diskusijos vyko apdovanojimai, kurių metu už svarų indėlį ginant autorių teises ir formuojant teismų praktiką NOOR advokatui partneriui Andriui Iškauskui įteiktas LATGA garbės ženklas „Ad Astra“.

Konsultacijos, seminarai ir kiti renginiai

Autorių teisių temomis konsultuojame kasdien. Nuo ryto iki vakaro mūsų specialistai tiek autorius, tiek naudotojus konsultuoja telefonu, el. paštu, specialioje užklausoje sistemoje LATGA svetainėje ir socialiniuose tinkluose. Autoriai dažnai užsuka į biurą prašydami pakonsultuoti narystės, atlyginimo už kūrinių naudojimą ar autorių teisių pažeidimų klausimais. Autoriams padedame surašyti pretenzijas dėl neteisėto kūrinių naudojimo ar kitaip apginti savo turtines bei neturtines teises ikiteisminiuose ginčiuose, sudaryti teisingą atlygį garantuojančias sutartis su naudotojais (turime parengę visą pluoštą tipinių sutarčių, kurių pavyzdžiais mielai pasidalijame). Naudotojai dažniausiai klausia vieno ar kito kūrinių autorystės, taip pat aiškinasi, ar kūriniui tebe-galioja autorių teisės.

Seminarai, susitikimai. Per 2023 m. surengėme nemažai seminarų tiek autoriams, tiek kūrinių naudotojams. Negana to, savo patirtimi dalijomės su užsienio kolegoms autorių bendrijų konfederacijų ar pačių organizuotuose susitikimuose.

Spalio 26–27 d. Belgrade, Serbijoje vyko pirmasis regioninis Vidurio ir Rytų Europos seminaras apie audiovizualinių kūrinių autorių teises, kurį organizavo SAA (Society of Audiovisual Authors), Slovėnijos ir Lenkijos kolektyvinio administravimo organizacijos AIPA ir ZAPA, bendradarbiaudamos su šeiminkės Serbijos kolektyvinio administravimo organizacija UFUS AFA ZAŠTITE. Seminare mūsų asociacijai atstovavo Audiovizualinių kūrinių poskyrio vadovė Vilma Juraškienė.

Lapkričio 9–10 d. Bulgarijoje, Sofijoje vyko CISAC (Tarptautinės autorių ir kompozitorių draugijų konfederacijos) organizuojamas kasmetinis Dramos, literatūros ir audiovizualinių kūrinių techninis komitetas, kuriame dalyvavo Dramos kūrinių poskyrio vadovė Evelina Narvičienė. E. Narvičienė buvo pakviesta skaityti pranešimą apie sėkmingą dramos kūrinių autorių teisių administravimą Lietuvoje. Glaudus bendradarbiavimas su autoriais, švietėjiška veikla, paruoštos tipinės autorinės sutartys ir inicijuoti Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo pakeitimai ženkliai prisidėjo prie didėjančio surenkamo autorinio atlyginio dramos kūrinių autoriams ir jų pozicijos stiprinimo rinkoje. LATGA taikoma praktika yra laikoma sėkmingu pavyzdžiu, kuri neša ne tik didelę naudą atstovaujamiems autoriams, tačiau ir visam dramos kūrinių sektoriui.



CISAC komitetas. G. Getov nuotr.

Sulaukę kvietimo dalyvauti Švedijos kolektyvinio administravimo organizacijos STIM 100-mečio šventėje Stokholme nesudvejojome nė sekundei. STIM buvo pirmoji užsienio bendrija, suskubusi į pagalbą ką tik įsikūrusiai LATGAI ir Latvijos bei Estijos autorių teisių organizacijoms. Kolegos iš STIM tuomet negailėjo laiko konsultuodami visų trijų šalių autorių teisių gynėjus, o taip pat labai prisidėjo prie to, kad šios trys šalys kartu gautų Šiaurės muzikos premiją – 1 milijoną kronų. LATGA autorių vardu dabartiniam STIM vadovui Casper Bjørner nuvežėme simbolinę dovaną – Švedijos vėliavos spalvų „elektroninę“ Zylutę, sukurtą mūsų narės, dailininkės Agnės Kišonaitės.



Seminaras bibliotekininkams M. Masaičio nuotr.

Rudenį mūsų specialistai vedė seminarus ar mokymus daugybėje šalies bibliotekų, kurios gavo finansavimą iš Lietuvos kultūros tarybos Autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos programos. Iš šių renginių reikėtų išskirti Vilniaus apskrities Adomo Mickevičiaus viešosios bibliotekos inicijuotą projektą „Bibliotekos – autorystės ambasados. Praktiniai seminarai bibliotekininkams“, kuriame pranešimus skaitė net trys LATGA atstovės: Teisės skyriaus vadovė Radvilė Bieliauskienė, buvusi LATGA Vizualiųjų menų poskyrio vadovė Gabrielė Naprušienė ir LATGA Tarybos narė, Rašytojų sąjungos pirmininkė Birutė Jonuškaitė.

Lapkričių kartu su tarptautinio festivalio „Scanorama“ rengėjais organizavome diskusiją „SCA KRYPTYS | Atvirumas pokyčiams: progresas ir kaita Lietuvos kino industrijoje“, kurioje skirtingų kartų ir sričių kino atstovai kalbėjosi apie svarbiausius Lietuvos kino industrijos įvykius, sąlygojusius naujus procesus ir pokyčius. Diskusijos dalyviai priėjo išvados, kad Lietuvos kino industrijoje pokyčiai vyksta, tačiau ne taip sparčiai, kaip norėtųsi. Nors talentingų kino autorių ir daugėja, pirmą ilgo metro filmą pristatęs režisierius turi palaukti bent 2–3 metus, kad galėtų išleisti antrąjį filmą. Taip nutinka dėl didelio projektų kiekio ir per mažo žiūrovų skaičiaus. Kad nekomerciniai filmai būtų gerai lankomi ir surinktų pilnas sales, Lietuvoje reikia „auginti“ ir žiūrovą.

Renginiai. Išplėtėme įvairias meno sritis apjungiančio strateginio renginio idėją. „LATGA Autorių namai“ – kultūra besidomintiems vilniečiams ir miesto svečiams skirtas nemokamas tarpdisciplininis renginys, kurį šiemet jau trečius metus iš eilės organizuos Asociacija LATGA, siekdama atskleisti Lietuvos autorių kūrybos potencialą. Autoriai čia ne tik pristato jau žinomus savo ar kolegų kūrinius, bet ir realiu laiku kuria, improvizuoja, bendradarbiauja vieni su kitais, siekdami padovanoti žiūrovams netikėtą įvairiausių vaizdų ir garsų kupi-

ną reginį didžiulėje, kelių aukštų namų primenančioje scenoje Vingrių skvere. Į Autorių namų vidų užeinantys žiūrovai skatinami įsitraukti į pasirodymus ir netgi į patį kūrybos procesą. Pernai renginyje dalyvavo tokie žinomi autoriai kaip Jurga Šeduikytė, Miglė Vilčiauskaitė-Migloko, Žygmantas Kudirka, Algirdas ir Remigijus Gataveckai, Gytis Ivanauskas, Aleksandras Špilevojus, Eglė Ridikaitė, Marius Burokas, Birutė Mar, Agnija Šeiko su savo šokių trupe, grupės „Happyendless“, „Colours of Bubbles“ ir kiti.



LATGA Autorių namai. LATGA nuotr.

Siekdami dar labiau populiarinti LATGA Autorių namų prekinį ženklą, lapkritį pradėjome rengti naują renginių seriją „Autorių namų virtuvė: sėkmės receptai su...“, kuri skirta LATGA nariams. Šiuose edukacinio pobūdžio susitikimuose-seminaruose mūsų specialistai pasitelkdami pavyzdžius ir atsakinėdami į susirinkusiųjų klausimus supažindina su autorių teisių ir kitais aspektais, padedančiais autoriams sėkmingiau įdarbinti savo kūrybą bei išvengti kūrinių naudotojų spąstų. Antroje renginio dalyje savo sėkmės receptais ir kūrybos paslaptimis dalijasi žinomi autoriai. Pirmuoju šių renginių serijos svečiu tapo dainų, muzikos kinui ir teatrui autorius Andrius Mamontovas. Taip pat ruošdamiesi šioms renginiams parengėme lankstinukus apie narystės privalumus, LATGA veiklą, kūrinių registraciją ir atmintines apie autorių teises.



LATGA Autorių namų virtuvė. L. Borotinsko nuotr.

Komunikacija ir elektroninė erdvė. Toliau geriname organizacijos įvaizdį, pasitelkdami įvairias komunikacijos formas bei renginius. Norėdami pasiekti tikslinę auditoriją – autorius, ieškojome novatoriškų IT sprendimų ir įdomių temų.

Toliau tobuliname LATGA internetinę svetainę bei subportalus autoriams ir naudotojams. Didžiausia staigmena autoriams tapo LATGA IT specialistų sukurta išmanioji programėlė, kuria jau gali naudotis muzikos ir dainų tekstų, dramos kūrinių ir vizualiųjų kūrinių autoriai. Programėlėje jie gali lengvai ir paprastai sužinoti kiek autorinio atlyginimo jiems surinkome, kokius kūrinius ir kas naudojo per pasirinktą laikotarpį. Taip pat naudojantis šia programėle galima registruoti kūrinius ar išsiųsti užklausą mūsų komandai.

Ryški buvo ir išorinė komunikacija – išleista nemažai pranešimų spaudai ir komentarų autorių teisių temomis, LATGA specialistai aktyviai reagavo į įvairių žiniasklaidos priemonių (naujiųjų portalų, radijo ir TV) užklausas. Daugėjo turinio ir socialinėse medijose (Facebook, Instagram, LinkedIn, YouTube).



NEPRIKLAUSOMO AUDITORIAUS IŠVADA



Audito UAB "In salvo"

Gedimino g. 47

LT-44242 Kaunas, Lietuva

Jmonės kodas 135687548

LR Juridinių asmenų registras, Kaunas

Tel: +370 37 423738, +370 37 200585

Faks. +370 37 423742

El. p. info@insalvo.lt

www.insalvo.lt

NEPRIKLAUSOMO AUDITORIAUS IŠVADA

ASOCIACIJOS LATGA NARIAMS

Nuomonė

Mes atlikome ASOCIACIJOS LATGA (toliau „Asociacijos“) finansinių ataskaitų, kurias sudaro 2023 m. gruodžio 31 d. finansinės būklės ir tą dieną pasibaigusių metų veiklos rezultatų ataskaita, aiškinamasis raštas, įskaitant reikšmingų apskaitos metodų santrauką, auditą.

Mūsų nuomone, pridėtos ataskaitos visais reikšmingais atžvilgiais teisingai pateikia ASOCIACIJOS LATGA 2023 m. gruodžio 31 d. finansinę padėtį ir tą dieną pasibaigusių metų finansinius veiklos rezultatus, vadovaujantis Pelno nesiekiančių ribotos civilinės atsakomybės juridinių asmenų buhalterinės apskaitos ir finansinių ataskaitų sudarymo ir pateikimo taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos finansų ministro įsakymu.

Pagrindas nuomonei pareikšti

Auditą atlikome pagal tarptautinius audito standartus (toliau – TAS). Mūsų atsakomybė pagal šiuos standartus išsamiai apibūdinti šios išvados skyriuje „Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų auditą“. Mes esame nepriklausomi nuo Asociacijos pagal Tarptautinių apskaitos specialistų etikos standartų valdybos išleistą Tarptautinį apskaitos profesionalų etikos kodeksą (įskaitant tarptautinius nepriklausomumo standartus) (toliau – TASESV kodeksas) ir Lietuvos Respublikos finansinių ataskaitų audito įstatymo reikalavimus, susijusius su auditu Lietuvos Respublikoje. Mes taip pat laikomės kitų etikos reikalavimų, susijusių su Lietuvos Respublikos finansinių ataskaitų audito įstatymu ir TASESV kodeksu. Mes tikime, kad mūsų surinkti audito įrodymai yra pakankami ir tinkami mūsų nuomonei pagrįsti.

Kita informacija

Kitą informaciją sudaro informacija, pateikta Asociacijos veiklos ataskaitoje, tačiau ji neapima finansinių ataskaitų ir mūsų auditoriaus išvados apie jas. Vadovybė yra atsakinga už kitos informacijos pateikimą.

Mūsų nuomonė apie finansines ataskaitas neapima kitos informacijos ir mes nepateikiame jokios formos užtikrinimo išvados apie ją, išskyrus kaip nurodyta toliau.

Atliekant finansinių ataskaitų auditą, mūsų atsakomybė yra perskaityti kitą informaciją ir apsvarstyti, ar yra reikšmingų neatitiktimų informacijai, pateiktai finansinėse ataskaitose, arba mūsų žinioms, pagrįstoms atliktu auditu, ir ar ji yra kitaip reikšmingai iškraipyta. Jeigu remdamiesi atliktu darbu pastebime reikšmingą kitos informacijos iškraipymą, mes turime atskleisti šį faktą. Mes neturime su tuo susijusių pastebėjimų.

Mes taip pat privalome įvertinti, ar Asociacijos veiklos ataskaitoje pateikta finansinė informacija atitinka tų pačių finansinių metų finansines ataskaitas. Mūsų nuomone, pagrįsta finansinių ataskaitų audito metu atliktu darbu, visais reikšmingais atžvilgiais:

- Asociacijos veiklos ataskaitoje pateikti finansiniai duomenys atitinka tų pačių finansinių metų finansinių ataskaitų duomenis.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė už finansines ataskaitas

Vadovybė yra atsakinga už šių finansinių ataskaitų parengimą ir teisingą pateikimą pagal Pelno nesiekiančių ribotos civilinės atsakomybės juridinių asmenų buhalterinės apskaitos ir finansinių ataskaitų sudarymo ir pateikimo taisykles, patvirtintas Lietuvos Respublikos finansų ministro įsakymu, ir tokią vidaus kontrolę, kokia, vadovybės nuomone, yra būtina finansinėms ataskaitoms parengti be reikšmingu



iškraipymų dėl apgaulės ar klaidos.

Rengdama finansines ataskaitas vadovybė privalo įvertinti Asociacijos gebėjimą tęsti veiklą ir atskleisti (jei būtina) dalykus, susijusius su veiklos tęstinumu ir veiklos tęstinumo apskaitos principo taikymu, išskyrus tuos atvejus, kai vadovybė ketina likviduoti Asociaciją ar nutraukti veiklą arba neturi kitų realių alternatyvų, tik taip pasielgti.

Už valdymą atsakingi asmenys privalo prižiūrėti Asociacijos finansinių ataskaitų rengimo procesą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų auditą

Mūsų tikslas yra gauti pakankamą užtikrinimą dėl to, ar finansinės ataskaitos kaip visuma nėra reikšmingai iškraipytos dėl apgaulės ar klaidos, ir išleisti auditoriaus išvadą, kurioje pateikiama mūsų nuomonė. Pakankamas užtikrinimas – tai aukšto lygio užtikrinimas, o ne garantija, kad reikšmingą iškraipymą, jeigu jis yra, visada galima nustatyti per auditą, kuris atliekamas pagal TAS.

Iškraipymai, kurie gali atsirasti dėl apgaulės ar klaidos, laikomi reikšmingais, jeigu galima pagrįstai numatyti, kad atskirai ar kartu jie gali turėti didelės įtakos vartotojų ekonominiams sprendimams, priimamiems remiantis finansinėmis ataskaitomis.

Atlikdami auditą pagal TAS, viso audito metu priėmėme profesinius sprendimus ir laikėmės profesinio skepticizmo principo. Mes taip pat:

- Nustatėme ir įvertinome finansinių ataskaitų reikšmingo iškraipymo dėl apgaulės arba klaidų riziką, suplanavome ir atlikome procedūras kaip atsaką į tokią riziką ir surinkome pakankamų tinkamų audito įrodymų mūsų nuomonei pagrįsti. Reikšmingo iškraipymo dėl apgaulės neaptikimo rizika yra didesnė nei reikšmingo iškraipymo dėl klaidų neaptikimo rizika, nes apgaule gali būti sukčiavimas, klatojimas, tyčinis praleidimas, klaidingas aiškinimas arba vidaus kontrolių nepaisymas.
- Supratome su auditu susijusias vidaus kontroles, kad galėtume suplanuoti konkrečiomis aplinkybėmis tinkamas audito procedūras, o ne tam, kad galėtume pareikšti nuomonę apie Asociacijos vidaus kontrolės veiksmingumą.
- Įvertinome taikomų apskaitos metodų tinkamumą ir vadovybės atliktų apskaitinių vertinimų bei su jais susijusių atskleidimų pagrįstumą.
- Padarėme išvadą dėl taikomo veiklos tęstinumo apskaitos principo tinkamumo ir dėl to, ar, remiantis surinktais įrodymais, egzistuoja su įvykiais ar sąlygomis susijęs reikšmingas neapibrėžtumas, dėl kurio gali kilti reikšmingų abejonų dėl Asociacijos gebėjimo tęsti veiklą. Jeigu padarome išvadą, kad toks reikšmingas neapibrėžtumas egzistuoja, auditoriaus išvadoje privalome atkreipti dėmesį į susijusius atskleidimus finansinėse ataskaitose arba, jeigu tokių atskleidimų nepakanka, turime modifikuoti savo nuomonę. Mūsų išvados pagrįstos audito įrodymais, kuriuos surinkome iki auditoriaus išvados datos. Tačiau, būsimi įvykiai ar sąlygos gali lemti, kad Asociacija negalės toliau tęsti savo veiklos.
- Įvertinome bendrą finansinių ataskaitų pateikimą, struktūrą ir turinį, įskaitant atskleidimus, ir tai, ar finansinėse ataskaitose pateikti pagrindžiantys sandoriai ir įvykiai taip, kad atitiktų teisingo pateikimo koncepciją.

Mes, be visų kitų dalykų, privalome informuoti už valdymą atsakingus asmenis apie audito apimtį ir atlikimo laiką bei reikšmingus audito pastebėjimus, įskaitant svarbius vidaus kontrolės trūkumus, kuriuos nustatėme audito metu.

Atsakinga auditorė Eglė Žiemienė
Auditoriaus pažymėjimo Nr. 000344



Auditas buvo baigtas 2024 m. kovo 20 d.

Audito UAB „In salvo“
Audito įmonės pažymėjimo Nr.001474

Gedimino g. 47, Kaunas, Lietuva

